


May 2011

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольствен ная и сельскохозяйств енная организация Объединенных	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	--------------------	---	---	--	--

# المؤتمر

## الدورة السابعة والثلاثون

روما، 25 يونيو/حزيران – 2 يوليو/تموز 2011

### كلمة المرشحين لمنصب المدير العام

1- إن الموعد المقرر للبند 6-1 من جدول الأعمال بعنوان "كلمة المرشحين لمنصب المدير العام" هو خلال الجلسة العامة من بعد ظهر يوم السبت 25 يونيو/حزيران 2011.

2- وترد في الملحق الإجراءات الخاصة بإلقاء البيانات وهي إجراءات اقترحتها لجنة الشؤون الدستورية والقانونية وأقرها المجلس في سنة 2010. ويمكن إيجازها كالتالي:

- يُحدد ترتيب إلقاء المرشحين لكلماتهم بالقرعة؛
- تقتصر المدة المخصصة لكل مرشح لإلقاء كلمته على 15 دقيقة؛
- بعد كل كلمة، تُتاح لأعضاء المؤتمر 15 دقيقة من الوقت لطرح الأسئلة على المرشحين؛
- تكون بعد ذلك للمرشح ربع ساعة للرد على الأسئلة؛
- لن يعقب الكلمات والأسئلة والأجوبة عليها أي نقاش ولن يصدر عنها أي استنتاج.

3- قبل انعقاد الدورة الواحدة والأربعين بعد المائة للمجلس (أبريل/نيسان 2011)، دعا الرئيس المستقل للمجلس إلى عقد اجتماع لممثلي المجموعات الإقليمية والمرشحين الستة وأكمل الإجراءات السالفة الذكر بمواصفات للمسائل العملية. وتقرر بالنسبة إلى الكلمات التي يلقونها المرشحون أمام المجلس ما يلي:

- وضع مكتب بتصريف كل مرشح من المرشحين طيلة المدة المخصصة للبند من جدول الأعمال الخاص بكلمات المرشحين لمنصب المدير العام؛
- يسحب بالقرعة لتحديد ترتيب إلقاء المرشحين لكلماتهم في جلسة عامة ضمن البند الخاص من جدول الأعمال؛

طُبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: [www.fao.org](http://www.fao.org)

- (ج) بعد أن يتقرر المرشح الأوّل بالقرعة وبعد إلقائه كلمته، يُحدد المرشحون المتعاقبون بالقرعة، بعد الإدلاء بكلّ كلمة، ويُدعون إلى قاعة الاجتماع الواحد تلو الآخر؛
- (د) يصطحب مسؤول عن المراسم المرشحين إلى المنصة الرئيسية ويدعوهم للجلوس إلى يمين الرئيس؛
- (هـ) يدعو الرئيس أحد أعضاء المجلس الذي يمثل مجموعة إقليمية معينة إلى طرح أسئلة على المرشح في مدة لا تتجاوز الدقيقتين. وقد أوصي بأن يقتصر عدد الأسئلة المطروحة من قبل كلّ مجموعة من المجموعات الإقليمية على ثلاثة أسئلة. ويكون ترتيب الكلام للأعضاء ممثلي المجموعات الإقليمية بحسب الترتيب الأبجدي باللغة الإنكليزية لأسماء المجموعات الإقليمية وينتقل ترتيب المجموعات الإقليمية مركزاً واحداً إلى الأمام لكلّ مرشح من المرشحين، كما هو مبين في الجدول أدناه:

المرشحون							الأسئلة / المجموعات الإقليمية
المرشح 1	أفريقيا	آسيا	أوروبا	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	الشرق الأدنى	أمريكا الشمالية	جنوب غرب المحيط الهادئ
المرشح 2	آسيا	أوروبا	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	الشرق الأدنى	أمريكا الشمالية	جنوب غرب المحيط الهادئ	أفريقيا
المرشح 3	أوروبا	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	الشرق الأدنى	أمريكا الشمالية	جنوب غرب المحيط الهادئ	أفريقيا	آسيا
المرشح 4	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	الشرق الأدنى	أمريكا الشمالية	جنوب غرب المحيط الهادئ	أفريقيا	آسيا	أوروبا
المرشح 5	الشرق الأدنى	أمريكا الشمالية	جنوب غرب المحيط الهادئ	أفريقيا	آسيا	أوروبا	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
المرشح 6	أمريكا الشمالية	جنوب غرب المحيط الهادئ	أفريقيا	آسيا	أوروبا	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	الشرق الأدنى

(و) يحرص الأمين العام على احترام المهل الزمنية وعلى تخصيص الوقت نفسه لكلّ من المرشحين وذلك باستخدام نظام ضوئي للتنظيم. ويُنهى الرئيس كلّ من المجريات عند انقضاء الوقت المخصص لها، من خلال إطفاء المايكروفون إذا دعت الحاجة؛

(ز) بعد أن يلقي المرشحون كلماتهم، يصطحبهم المسؤول عن المراسم إلى مكتبهم بحيث لا يصادف أبداً وجود اثنين من المرشحين في قاعة الاجتماع في آنٍ معاً.

4- وكانت القاعة الخضراء (الطابق الأول من المبنى A) قد استُخدمت لنقل الكلمات التي أُلقيت خلال الدورة الواحدة والأربعين بعد المائة للمجلس لن تعُدّ عليهم الدخول إلى القاعة الكبرى.

## الملحق

### الإجراءات المتعلقة بكلمة المرشحين لمنصب المدير العام أمام المؤتمر

#### كلمة المرشحين لمنصب المدير العام أمام المؤتمر

- (1) يدلي كل مرشح، رُشِّح بصورة صحيحة وفقاً للفقرة 5 من المادة 12 من اللائحة العامة للمنظمة، ببيان أمام جلسة عامة للمؤتمر، لمدة تصل إلى 15 دقيقة. ويحدد ترتيب إدلاء المرشحين ببياناتهم وقيامهم بالردّ على الأسئلة بقرعة يجريها الرئيس. وينبغي أن تتضمن البيانات عرضاً لرؤية المرشحين بالنسبة إلى الأولويات المقبلة للمنظمة.
- (2) وبعد كل بيان، ستتاح مدة تصل إلى 15 دقيقة للبلدان الأعضاء في المنظمة لطرح الأسئلة عبر الرئيس الذي يقوم عندها بإعطاء المرشحين الكلمة للرد على الأسئلة لمدة تصل إلى 15 دقيقة.
- (3) ويجوز للرئيس تعديل الوقت المخصص للأسئلة والأجوبة المحددة في الفقرة (2) أعلاه على أن يتم ضمان المساواة في الوقت الممنوح لكل المرشحين. وينبغي للرئيس، عند تحديد الوقت المخصص لكل مرشح، أن يراعي قدر المستطاع ضرورة أن يلقي جميع المرشحين كلمتهم أمام المؤتمر في اليوم نفسه.
- (4) يكفل الرئيس، بمساعدة الأمين العام للمؤتمر والمجلس، التقيد الصارم بالوقت المخصص للبيانات وللأسئلة والأجوبة على حد سواء.
- (5) يجوز للمرشح التحدث بأي لغة من لغات المنظمة.
- (6) عند استكمال كل البيانات والأسئلة والأجوبة، يعلن الرئيس إنهاء هذه العملية. ولا يجوز إجراء أية مناقشات أو استخلاص أية استنتاجات من البيانات أو الأسئلة أو الأجوبة.
- (7) يشرع المؤتمر في تعيين المدير العام وفقاً لأحكام المادة 37 من اللائحة العامة للمنظمة.